

**ESERCIZI PUBBLICI**  
**DOMANDA DI VOLTURA DI LICENZA**

Al Sindaco  
del Comune di  
LAIVES

Marca da  
bollo da  
Euro 14,62

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
il \_\_\_\_\_, di cittadinanza \_\_\_\_\_, codice  
fiscale \_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_,  
via \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, n. tel. \_\_\_\_\_  
cell. \_\_\_\_\_ in qualità di legale rappresentante della società  
\_\_\_\_\_ (quando trattasi di società)

**ch i e d e**

la voltura della licenza di pubblico esercizio n. \_\_\_\_\_ dd. \_\_\_\_\_, per l'esercizio  
pubblico sito in Laives, via \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, su una superficie di  
mq. \_\_\_\_\_, denominazione: \_\_\_\_\_, con giorno di riposo  
\_\_\_\_\_, orario d'esercizio \_\_\_\_\_, e con  
somministrazione di \_\_\_\_\_  
(da compilare solo se vengono somministrate bevande alcoliche e/o superalcoliche), già  
intestato/a al/la sig./ra \_\_\_\_\_, leg. rappr. della  
società \_\_\_\_\_ (quando trattasi di società).

**Il/La sottoscritto/a dichiara:**

- che il locali e le attrezzature dell'esercizio non hanno subito alcuna modificazione rispetto a quanto precedentemente autorizzato;
- di essere stato iscritto nel Registro degli abilitati alla conduzione di pubblici esercizi presso la Camera di Commercio di \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ al nr. \_\_\_\_\_ ; (\*)
- di essere in possesso dell'abilitazione alla conduzione di pubblici esercizi (vedi attestazione rilasciata dalla Camera di Commercio di Bolzano in data \_\_\_\_\_) (\*)

- di essere iscritto nel Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio di \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ al nr. \_\_\_\_\_. (\*)

Data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ firma

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre di nominare il/la sig./ra \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_, quale preposto dell'esercizio di cui sopra.

**Il preposto dichiara:**

- di accettare tale nomina;
- di essere stato iscritto nel Registro degli abilitati alla conduzione di pubblici esercizi presso la Camera di Commercio di \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ al n. \_\_\_\_\_; (\*)
- di essere in possesso dell'abilitazione alla conduzione di pubblici esercizi (vedi attestazione rilasciata dalla Camera di Commercio di Bolzano in data \_\_\_\_\_) (\*).

Data

\_\_\_\_\_

**Firma del titolare**

\_\_\_\_\_

**Firma del preposto**

\_\_\_\_\_

(\*) Cancellare le voci che non interessano

**GASTGEWERBE  
GESUCH UM UMSCHREIBUNG DER LIZENZ**

An den Bürgermeister  
der Gemeinde  
LEIFERS

Stempel-  
marke zu  
14,62 Euro

Der/Die Unterfertigte \_\_\_\_\_ geb. in \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Staatsbürger/in, Steuernummer \_\_\_\_\_, wohnhaft in \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Straße Nr. \_\_\_\_\_, Tel. Nr. \_\_\_\_\_ Handy Nr. \_\_\_\_\_ als gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft \_\_\_\_\_ (wenn es sich um Gesellschaft handelt)

**ersucht**

um Umschreibung der Lizenz für Gastgewerbe Nr. \_\_\_\_\_ vom \_\_\_\_\_, für den Gastbetrieb in Leifers, \_\_\_\_\_ Straße, Nr. \_\_\_\_\_, auf einer Betriebsfläche von \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>, Betriebsbenennung: \_\_\_\_\_ mit Ruhetag am \_\_\_\_\_ und mit Betriebszeit von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ Uhr, mit Verabreichung von \_\_\_\_\_ (auszufüllen nur wenn alkoholische und/oder hochgradig alkoholische Getränke verabreicht werden), die schon auf Herrn/Frau \_\_\_\_\_ ausgestellt worden war, gesetzl. Vertreter der Gesellschaft \_\_\_\_\_ (wenn es sich um Gesellschaft handelt).

**Der/Die Unterfertigte erklärt:**

- dass die Räumlichkeiten und Einrichtung des Betriebes nicht geändert wurden, als dies vorhergehend genehmigt wurde;
- im Berufsverzeichnis der Gastgewerbetreibenden der Handelskammer \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_ unter Nr. \_\_\_\_\_, eingetragen gewesen zu sein (\*);
- im Besitz der Befähigung zur Führung öffentlicher Betriebe zu sein (siehe Bestätigung der Handelskammer Bozen vom \_\_\_\_\_) (\*);

- im Handelsregister bei der Handelskammer \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_ unter Nr. \_\_\_\_\_ eingetragen zu sein (\*).

Datum \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Der/Die Unterfertigte erklärt außerdem, Herr/Frau \_\_\_\_\_, geb. in \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, als Geschäftsführer zu bestellen.

**Der Geschäftsführer erklärt:**

- diese Ernennung anzunehmen;
- im Berufsverzeichnis der Gastgewerbetreibenden der Handelskammer \_\_\_\_\_, am \_\_\_\_\_ unter Nr. \_\_\_\_\_, eingetragen gewesen zu sein (\*);
- im Besitz der Befähigung zur Führung öffentlicher Betriebe zu sein (siehe Bestätigung der Handelskammer Bozen vom \_\_\_\_\_) (\*).

Datum

\_\_\_\_\_

**Unterschrift des Inhabers**

**Unterschrift des Geschäftsführers**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(\* ) Nicht zutreffendes streichen